

LA VERDAD

ADMINISTRADOR: Felipe Oyanguren | Órgano defensor de los intereses del Partido Colorado y del Pueblo

Año 1 Núm. 47

Ciudadano José Batlle y Ordoñez

Candidato de "LA VERDAD" á la futura presidencia
de la República

APARECE

Los Miércoles y Sábados

Dirección y Administración

CALLE 25 DE MAYO NUM. 44

Suscripción mensual

Por mes	\$ 0.60
" semestre	\$ 3.50
" año	\$ 7.00
Número suelto	\$ 0.10
id. atrasado	\$ 0.20

Ricardo Espalter

Abogado

ESTUDIO: San José 69

MONTEVIDEO

Francisco Ríos Silva

ESTRIPANO PÚBLICO

Se ocupa preferentemente de arreglo de sucesiones y estudio de títulos en general.

HOTEL SAN MARTÍN

FRAY-BENTOS

Fray Bentos, Dbre. 3 de 1910

El manifiesto Colorado

(De "El Siglo")

Merece toda nuestra simpatía la actitud del Comité Ejecutivo del Partido Colorado, revelada en el patriótico manifiesto que vé en seguida:

El Comité E. Nacional del Partido Colorado, considera de su deber en presencia del anuncio público de la abstención del Partido Nacionalista en los próximos comicios generales y en la imposibilidad de esperar la decisión definitiva de sus autoridades aun no constituidas, dirigirse á sus correligionarios y al país en tan excepcionales circunstancias.

No entrará á juzgar la actitud de sus adversarios al apartarse, dentro de una situación de ejemplar liberalidad gubernativa y de amplísima base democrática, del cumplimiento de deberes que derivan de la propia naturaleza y organización de los partidos populares y del ejercicio de derechos que determinan y fundamentan las aspiraciones leativas en el orden constitucional. Conceptúa que solo un gravísimo error podría llevar á un partido político capaz de invocar querer institucional, á la estéril y encerrante expectativa del abstencionismo, cuando se abre, de la manera más lata y patriótica, el camino de las urnas á todas las actividades y á todos los esfuerzos de los ciudadanos, bajo la garantía irreprochable de una legislación electoral avanzadísima y tutelar, en que han colaborado los hombres representativos de la oposición, y bajo los auspicios de

Prescinde, pues, este Comité del comentario amplio que merecería, en caso de producirse, una actitud semejante, tan opuesta al ambiente cívico del país como contradictoria con las propias decisiones anteriormente referidas del Directorio Nacionalista, porque la abstención en esta oportunidad no sería, feliz y notoriamente, la consecuencia de sopechadas coacciones ó de desconfianzas admisibles, que á veces el espíritu público obliga al renunciamiento de la lucha, sino la resultante de una confusión interna de propósitos ó de una "tentante" doméstica realizada en las vísperas comiciales para disimular el fracaso democrático de una política equivocada.

El Comité Nacional, ante ese hecho que se proclama inevitable, sólo quiere decirle al país y á sus correligionarios que de veras lo deploren; pero que en obsequio á los permanentes intereses del régimen representativo nacional, su deber lo lleva, desde luego dada la proximidad del acto eleccional, á aconsejar á las autoridades departamentales de su dependencia que, donde no se hubieran efectuado todavía las proclamaciones de listas completas de candidatos á senadores y diputados á la próxima legislatura, tales listas se integren con nombres de ciudadanos respetables de distintas filiación política á la nuestra ó sin filiación determinada, para que en la legislatura venidera puedan, en el concepto más exigente, constituir un núcleo capaz de ser, en todo momento un factor prestigioso de controlar y de vigilancia, sobre los actos legislativos y gubernamentales de las legítimas mayorías que conquistemos en las urnas. El Comité Nacional considera que el gobierno de partido es la expresión regular del triunfo de las mayorías y que la responsabilidad de la dirección política reclama la unidad de ideales y propósitos en quienes han recibido de la soberanía la función de desempeñarla. Pero creé, asimismo, que las mayorías gubernativas deben ser vigiladas y examinadas en sus gestiones fundamentales, no sólo por la opinión pública en todas las formas, sino concretamente, desde las bancas parlamentarias, donde la influencia es más eficiente, por las minorías representativas del pensamiento y de la acción de los demás partidos, tendencias ó matices políticos.

El Partido Colorado no teme, y por el contrario desea el contralor público de sus principios y de sus actos. Ha propuesto siempre á la mejoría progresiva del régimen electoral, á fin de que la representación de las minorías en los cueros electivos sea cada vez mayor y más eficaz frente á las mayorías, cuyo derecho al gobierno consagraron las urnas populares. El principio de la representación de las minorías es una conquista que se debe á nuestro partido, obtenida en momentos en que muchas de las democracias que blasfoman de consolidadas no lo habían incorporado á su legislación electoral. Y ese principio cada vez más liberalizado, hasta el punto de que hoy entre nosotros, se aplica en la forma más avanzada respecto de los demás países y se aplicará en breve por iniciativa también de nuestra comunidad, con la perfección del sistema proporcional, es el

propendiendo á que otros núcleos de opinión igualmente aptos para el desempeño de la función fiscal de las minorías, puedan desde el estrado parlamentario ofrecer á todos los ciudadanos la garantía patriótica de una celosa vigilancia del poder.

El Partido Colorado, sacrificando posiciones que le pertenecían, y que sabría por si solo poner al servicio de las conveniencias públicas en caso de que el partido adversario no concurredra al comicio á diputárselas. Y completando sus listas con nombres de ciudadanos caracterizados é imparciales que las prestigiarán sin traer compromisos alguno con sus electores, aportando á las deliberaciones legislativas un concurso valioso de ilustración y de civismo, en obsequio también á los intereses permanentes de la República, con presencia de toda disciplina banderiza, considera que cumple un deber y que es consecuente con la liberalidad y elevación de sus ideas y de sus aspiraciones, perfectamente identificables á las aspiraciones y á las ideas de todos los ciudadanos que persiguen la cuádruple y suprema finalidad de la paz, de la libertad, del progreso y de la justicia para la patria de todos.

El Comité Nacional, después de formular esta declaración ante el país, exhorta á las Comisiones Departamentales del Partido, que ya no lo hubieran hecho con candidatos propios, á que completen sus listas de candidatos á senadores y diputados con nombres de ciudadanos no pertenecientes á nuestra comunidad, cuyos prestigios y aptitudes constituyan un honor para las mismas y la seguridad de que en la próxima legislatura, si llegan á faltar los elementos nacionistas que pueden servir de control á la conducta de nuestras mayorías legítimas, no falte en cambio la autoridad imparcial que acrede en el concepto público la superior equanimidad de nuestros propósitos políticos, máxime cuando, como es notorio, en la legislatura próxima, que á la vez será constituyente, nuestro partido necesitará y reclamará la colaboración ilustrada y desapasionada de todos los elementos representativos del civismo y de la cultura nacional, para realizar una obra que sea, por su origen y por su bondad misma, insospechable e insospechada para todos los orientales, en homenaje á la grandeza institucional de la República.

Montevideo, Noviembre 28 de 1910
Antonio M. Rodríguez, Presidente.—Manuel B. Otero, Feliciano Viera, Ricardo J. Areco, vice-presidente.—José Serrato, Juan Blengio Roca, Adolfo H. Pérez Olave, José Repetto, Carlos Oneto y Viana, Héctor R. Gómez, Juan Giribaldi Heguy, Manuel Stirling, Domingo Arená, Martín Suárez, Eduardo Iglesias, Diego Pons, Justo R. Polayo, vocales.—Laureanno B. Brito, tesorero.—Román Freire, contador.—Pedro Manini Ríos, Juan J. Amézaga, Julio María Sosa, secretarios.

Juicio sobre Batlle

En "Le Figaro" de París

UN ARTICULO DE EUGENIO GARNÓN

"En toda Europa se ha atribuido el movimiento revolucionario á la candidatura del señor Batlle y Ordoñez á la presidencia de la República, hasta se ha acusado que tenía por

constitucionales de la República en su anterior gestión gubernamental.

El Uruguay se prepara en este momento á la elección del ciudadano que debe ejercer la presidencia de la República desde el 1º de Marzo de 1911 al 1º de Marzo de 1915. Como se sabe, el señor Batlle,—quien después de ejercer funciones de presidente durante algunos días en 1899, ocupó la presidencia durante el período 1903-1907, y goza de gran popularidad,—ha sido nuevamente proclamado candidato á la presidencia de la República.

La popularidad del señor Batlle tiene en su contra la antipatía de los partidos nacionistas y católicos. Dicha popularidad no se funda solamente sobre su honorabilidad personal y sus ideas avanzadas; es menor recordar que durante el paso por el poder, de este hombre de Estado, su gestión financiera fué perfecta y que, á pesar de los importantes trabajos públicos realizados durante su gobierno, supo realizar grandes economías en el presupuesto. Entre otras reformas debidas á su iniciativa, el señor Batlle introdujo en la legislación uruguaya la abolición de la pena de muerte y la instalación del divorcio por mutuo consentimiento.

Además de contar con las ventajas aseguradas de antemano de su gestión scrupulosa y de confiar en él para aumentar más aún la difusión de la instrucción pública—la que desde 1903 ha adquirido un desarrollo maravilloso,—el paisespera del señor Batlle la representación proporcional y el establecimiento de una ley sobre las horas de trabajo y el descanso semanal, así como la separación de la Iglesia y del Estado, inserta en el programa del partido que ha presentado al señor Batlle y Ordoñez como candidato á la presidencia.

Insistimos en señalar estos hechos para demostrar á la opinión pública europea interesada en las cuestiones de la América latina, que es un error profundo, mejor dicho una calumnia, afirmar que fué mala la obra administrativa del señor Batlle. Y es también una calumnia sostener que la opinión pública del Uruguay esté inquieta por sus ideas retrógradas, cuando nadie ignora que el señor Batlle es un espíritu abierto á todas las concepciones que más se armonizan con los progresos de los programas políticos modernos.

Siempre hemos descartado escrupulosamente las personalidades en nuestra campaña en favor de los intereses sudamericanos, y nunca nos hemos preocupado sino del progreso general de América. Si á veces, como en esta circunstancia, hemos hecho una excepción, es porque la elección de un presidente de república sudamericana es un acontecimiento digno de tenerse en cuenta y de ser conocido en Europa por el desenvolvimiento económico y financiero del nuevo mundo.

Estamos en grado de afirmar que el señor Batlle nunca será un peligro para las instituciones republicanas y menos aún para la perfecta regla de la administración pública. No es tanto más agradable formular esta afirmación cuanto que en la lucha política que se desarrolla en su país, nos han separado del señor Batlle profundas divergencias políticas y personales. Reconocer estas verdades es hacerle justicia, y al mismo tiempo tenemos el placer de testimoniar la independencia de nuestro juicio.

Manifiesto obrero

CONDENANDO LA INSURRECCIÓN

Candidatura Batlle

Reprodujimos á continuación algunos párrafos que entresacamos del manifiesto socialista redactado por el conocido literato señor Emilio Frugo ni:

"Este centro—órgano y plantel de un partido en formación, el Partido Socialista—hace constar una vez más su protesta contra los movimientos armados que con desastrosa frecuencia convienen y devastan al país, sin responder á ideales levantados más que definidos, sin obedecer á otra causa directa que á la levantista condición de los campillos gauchos sirviendo estrechos propósitos partidarios, obrando como instrumentos de las mezquinas intenciones que es siempre fácil descubrir en los bajos fondos de la politiquería criolla.

Los obreros conscientes y los hombres imparciales de todas las clases de la sociedad, ven en estas deplorables razzietas que siguen siendo entre nosotros un procedimiento normal de lucha incorporado á nuestras costumbres políticas desde los albores de la nacionalidad, manifestaciones de fuertes atavismos cuya persistencia desacredita ante el extranjero y obstaculiza el progreso material y moral de la nación, tendiendo á dirimir sobre los campos de batalla rivalidades de bandera, y haciendo del empleo de las montañas, medios para solucionar pleitos civiles que sería más humano y menos vergonzoso dilucidar en el terreno de las paúcimas contiendas democráticas.

Se impone, pues, la condenación de esos anarcónicos procedimientos por parte de un partido que como el nuestro, aspira á imponer en el país el régimen de las sinceras soluciones legales, trazándose un programa de acción que implica el ejercicio completo de los derechos ciudadanos, y confiando el éxito de sus aspiraciones cardinales á una gestión culta y civilizadora frente á cual el sistema de la insurrección permanente es una antítesis que la perturban cuando no la impone.

Pero si debemos condenar en general esas criminales revueltas como rudimentarios expedientes políticos que descienden del grado de progreso, moral de que nos envanece, la reprobación se redobla ante el caso particular de una protesta armada como la presente, que servía á los planes y á los fines de la reacción política, religiosa y social.

La conciencia pública sabe bien á que atenerse respecto á los factores que intervinieron en la fracsasada conmoción, cuyos jefes visibles han declarado al país en el manifiesto explicativo que siguió al sometimiento, su connivencia con personalidades del partido colorado que no pueden ser sino los mismos que componen el núcleo concreto de la oposición á Batlle, en una endebel ramicación de dicho partido, es decir: viejos representantes de las nefastas épocas del despíraro administrativo y la corrupción gubernamental; espíos de un pasado "opprobrio", cadáveres políticos en descomposición; residuos arrojados á las desiertas playas de una proscripción higiénica por el naufragio de situaciones cada vez peores...

La causa de esta revuelta que se proponía impedir el advenimiento al poder de un hombre representativo

esperanza de ver realizadas algunas importantes reformas y que es en las actuales circunstancias y dentro de la relatividad de las cosas en el dominio de las instituciones burguesas y tratándose de gobernantes burgueses, el único candidato que puede ser considerado prenda segura de un gobierno respetuoso de los derechos y reivindicaciones de la clase trabajadora—era, no solamente la causa de la oposición nacionalista, sino también de la iglesia, de la política sin escrúpulos y del conservadorismo intransigente.

Como si esto no bastase para hacerlos odioso ese injusto movimiento insurreccional, ciertos actos vandálicos cometidos por las huestes revolucionarias contra indefensos obreros sin que una sola voz se dejase oír, en el campo de quienes se han solidarizado con la intentona, proponiendo un desagravio ó manifestando al menos su desconformidad con tan bárbaros atropellos—han venido á demostrar á los proletarios que es lo que pueden esperar estos pretendidos regeneradores de la patria.

El episodio de aquellos operarios del ferrocarril, sorprendidos por el ejército revolucionario, desvalijados, robados y abandonados sin recursos en mitad del camino, ó obligados á engrosar, si eran orientales, las filas insurectas, es uno de los más alegres y significativos ejemplos que registra la historia de nuestras frecuentes guerras civiles.

El numeroso grupo de asalariados que, víctimas inocentes de una de nuestras habituales pendencias sanguinarias, huyeron del país con el espanto y el asombro de la explotación brutal de que se les había hecho en esta joven República, á donde vinieron con la esperanza de hallar respiro para el trabajo, bienestar del cuerpo, libertad para el espíritu—según la promesa que estos países nuevos formulan á los desheredados del mundo—proclaman bien alto, ante la opinión universal, el peligro que corren en medio de estos desordenamientos periódicos de nuestro instinto belicoso, los llamados á construir con el esfuerzo de sus brazos la verdadera grandeza de la nación.

El patriotismo bien entendido acoge a ahorrar esas vergüenzas que deslucen el nombre del país en el más elemental sentimiento de humanidad las repudian con indignación.

cuanto sus enemigos han dicho de él. En cambio, persistir es el mejor medio de que la oposición siga creyendo en la veracidad y justicia que gusta cierta prensa.

Así pues, "lasciate ogni speranza".

La separación del Coronel Barú

El Superior Gobierno ha separado de la Jefatura del Escuadrón 3º de Caballería al Coronel Juan A. Barú que lo comandaba.

Ese jefe hace años que residía en esta ciudad donde llegó recientemente ascendido á Sargento Mayor con el puesto de Comisario de Ordenes.

Algun tiempo tuvo ese empleo, pasando luego al de Jefe de la Urbana y después al que ocupa ahora recibiendo en esos empleos varios ascensos.

Es indudable que el Escuadrón 3º, ganaría en disciplina y organización, con ese alejamiento, pues no es misterio para nadie que su Jefe se ocupaba más de política local que de sus obligaciones militares.

No es un secreto que esa unidad era un club político que respondía á un grupo desidente.

No es desconocido que Barú se acuerda á sus amigos á no responder á las autoridades constituidas del partido.

Ha sido bastante esa separación para que se despeje el ambiente político, desapareciendo los chismes, redos y misticaciones que son base de la política ambigua y sociapática que usaba quien subía que faltaba á sus deberes militares inmiscuyéndose en cuestiones de orden partidistas.

Desaparecerán las intrigas á base de pomposas promesas, de empleos y prebendas; ya el coronel no será el órgano de Tiscornia que usaba el nombre del señor Batlle con todo deseo para ilusiones revindicaciones.

Bien ha hecho el gobierno en separar, para lección á los militares que olvidaron sus deberes, los deberes que les impone la defensa de la ley y las instituciones para dedicarse á comiderías políticas.

Unión gremial

LOS COCHEROS DE PLAZA

Encontramos el diario El Uruguay de Paysandú, el siguiente sueldo:

“Decididamente que la falta de temas y de noticias obliga á fantasear. Es un placer barato y que resulta inofensivo.”

A falta de otra cosa más interesante bien se le puede servir al público esas nuevas senciones que sin embargo á nadie impresionan por que habiendo ya abusado hasta el extremo del recurso caen en el más grande de los recursos.

Tal sin ir más lejos la despampanante noticia que previa una pullisima pirotécnica lanzó á la calle en forma de boletín el diario nacionalista y que contenía el anuncio de la renuncia de Batlle, que ya otro colega dió también días pasados sin que se sepa si habrá logrado confirmala...

Llama verdaderamente la atención q' los q' más tenaces se muestran en despreciar al candidato toda virtud ciudadana, sean los más empedrados en aceptar como cierto q' Batlle sea capaz de hacerles el gusto.

Eso sería darles un soberbio mentira y estamos seguros q' Batlle no lo hará, porque no ha de querer hacerles pagar por misticadores ante la opinión, que hasta ahora le ha tenido por un monstruo gracias á esas propagandas desorbitadas de la oposición.

El hombre, que ha sido periodista, hará ese sacrificio por deber de com-

está perfectamente justificada la actitud de los cocheros y merece todas las simpatías, pues no es justo y especialmente en un año en que tanto perjuicios han recibido, que una Sociedad del caudal e importancia de la Cosmopolita haga resistencias tan rasciales por una summa tan exigua.

Debían tener presente los señores de la comisión q' el terreno para las fiestas les es cedido gratuitamente por la Gerencia de Liebig's y q' la Intendencia paga la composición del camino hasta el puente en Laureles.

Esperamos q' ante la actitud resuelta q' sostendrán los cocheros y en la cual los plenamente á persistir, se mortificó q' giro q' ha tomado este asunto.

Volveremos al tema.

Sociales

AMOR DE GATA

Tu inquietante y rara mirada felina en el encierro humero se pierde (oh gatita blonda) y á mí me facina, con su ajenjo extraño, tu pupila verde

; Los gatos! Diables nocturnos [poetas

que en las chimeneas las noches de [lirios

cantan sus absurdas cantadas inquietas

; Conoces tú aquello gatos asesinos que roen la muerte carne lamentable [lirios

: Porqué se horrorizan tus ojos [divinos?

; Tú también mimosa gatita execrable has comido carne de mi corazón!

EMILIO CARRERE.

Viajeros

Estuve breves horas en esta ciudad el caballero Brige, Gerente de “Nueva Melhlem”, con su familia.

—Encuentrase en esta el señor Guillermo Davie, alto empleado de la Compañía Liebig's.

—De Montevideo el Ingeniero señor Carlos Young.

—Estuve breves horas en el hotel “San Martí” el caballero Juan Carlos Gomez, hacendado de este departamento.

—Se encuentra en esta el señor Guillermo García (hijo) y su distinguida esposa señora Hortencia Stirling de García.

—Llegó de La Plata el Ingeniero Agrónomo señor Alejandro Sica, quien viene muy mejorado de la dolencia que motivó su viaje al país vecino.

Exposición feria de Mercedes

FECHA DE SU CELEBRACIÓN

La Asociación Rural del departamento de Soriano ha comunicado al Ministerio de Industrias, que el Directorio de la misma ha resuelto celebraren los días 25, 26 y 27 de Diciembre actual la Exposición Feria Nacional de Ganadería e Industrias que debió efectuarse durante el pasado mes y fué postergada á causa de los recientes sucesos que convulsionaron al país.

En vista de la actitud injustificada de la Comisión, los cocheros se han reunido y han firmado un documento formal, comprometiéndose á no llevar pasajeros al local de las fiestas á menos q' la Comisión de la Cosmopolita les conceda á todos la entrada gratuita.

El señor Intendente interpuso sus buenos oficios, pero encontró tal resistencia q' ninguna clase de concesión de parte de la Sociedad, que tuvo que renunciar á su tarea pacificadora.

A la vez aseguró á los cocheros que no tratarían en las romerías ningún carroaje de otro departamento si pagaba nueva patente de rodado.

Con lo q' he tratado de un conflicto

esta encomendando á Dios y haciendo votos y plegarías por la tranquilidad de mi alma y la salud de mi cuerpo.

Yo agradezco los buenos oficios de todos ante la Providencia, porque en esos tópicos vale más pecar por exceso que por defecto; pero, quiero demostrar á los amigos q' equivocan el sentido del famoso “pedir sangre”.

Quien dijo q' mi artículo “pedir sangre” no dijo refiriéndose á que yo tuviera necesidad de una sangría, ya q' bastante desmejoró mi veneno, con las emociones de los sucesos pasados y los calores actuales.

Seguramente lo dijo, refiriéndose á q' en otra chiribida que ocurría, se necesitara un poco de sangre enemiga para demostrar q' el Jefe q' tanto se ha preocupado de chismes q' hacen más dulce y confortable la vida de campamento, es capaz de soportar tanta molestia, esfuerzo y privación como cualquiera de esos chiringos, q' quienes les basta un caballo y una arma para hacer la guerra.

Tal es seguramente la intención de la frase “pedir sangre” q' tiene sus suspicces con los artículos pirocéticos de “A Frontera”.

Yo creo q' no tiene otra finalidad, y mezgo razón á un amable amigo mío q' me decía comentando la triulsa frase: “eso pedir sangre” es como el “pedir sangre” de los chichos de la escuela cuando quieren q' no los persigan más, en el viejo juego de los torreadores.

Bastardesa somera glosa para q' vuelva la tranquilidad al espíritu de mis amigos y renace la confianza q' nadie exijirá tan horrible tributo á la tranquila humanidad de.

EL BACHILLER ESPINITA

Los exámenes escolares

Con éxito siguen efectuándose los exámenes de las diversas escuelas públicas de la localidad, sobreponiendo en los resultados á la prueba del año pasado, en la que actuó una Comisión Rentada Examinadora q' con toda justicia supo cumplir con tan delicada misión, estimulando al maestro perseverante al discernirla clásica tesis correspondiente y haciendo justas observaciones, por cada deficiencia q' se notara tanto en la enseñanza como en la disciplina.

Los resultados no se han hecho esperar y con toda seguridad á aquella Comisión, se deben los resultados q' obtienen la casi totalidad de las escuelas q' se examinan.

Las Romerías

Hemos insistido acerca del espectáculo colonial q' ofrecen las diligencias, carrozatos q' llegan del interior del departamento y recorren las calles á la disparada de una tropilla q' el mayoral fustiga con entusiasmo.

Además, producen no poco perjuicio á los viandantes con la polvareda q' levantan y son causa de peligro para las criaturas por el “delirio de la velocidad” q' llevan los conductores.

Es necesario q' la Intendencia reglamente el tráfico de esos vehículos obligándolos á hacer estación en un paraje sub-urbano.

TARIFA

SERVICIO DE LA BAROMÉTRICA MUNICIPAL

Aprobada por el P. E.

a) Por desagotar cada mil litros (depósito permeable) \$ 4.00

b) Por desagotar cada mil litros (depósito impermeable) \$ 2.00

c) Por desagotar más de cinco mil litros 30 % de rebaja.

d) Por desagotar en los establecimientos públicos 50 % de rebaja.

Fray Bentos, Diciembre 3 de 1910.

¡NO MAS EERIOS!!

LOS POLVOS EOZA CURAN LA EMBRIAGUEZ

Por datos y medicamentos dirigir

que encontró cerca extinguiendo el fuego, no sin sufrir varias quemaduras en las manos.

Otros vecinos que acudieron hecharon abajo el portón de la calle q' estaba cerrada con candado.

Se le prestaron los primeros cuidados á la desgraciada niña q' presentaba serias quemaduras en todo el cuerpo.

La madre de la criatura llegó cuando ya el vecindario llenaba la casa, pues estaba ausente de su domicilio.

El doctor Cione acudió inmediatamente al llamado q' le hizo un particular, disponiendo con la policía el traslado de la niña al hospital.

A las siete de la tarde fallecía esa desgraciada víctima de la emprevedad q' se llamaba Maresius Lui-

ss. La niña estaba sola en la casa, donde estuvieron todas las puertas cerradas exceptuando la de la cocina.

La policía investiga las causas del desgraciado suceso.

A la ciudad de "Fray-Bentos"

Sastrería, sombrerería y ropería para hombres y niños

CALLE BRASIL FRENTES A LA CANCHA

GRAN SURTIDO PARA LA PRÓXIMA ESTACIÓN DE VERANO, EN CASIMIRES, BRINES, CHALECOS, PANTALONES FANTASÍA RECIBIDOS DIRECTAMENTE DE EUROPA

surtido completo en sombreros de fieltro, nutria, paja y paumá

Ropa hecha para hombres á la medida. Surtido en trajes para niños, de casimires y brines de toda forma y precio.

guardar polvos para hombres y niños saleritas. cuantes camisas camisetas corbatas cuellos, perfumerías finas

La casa más surtida del ramo en la localidad

Luis Astarita

FRAY-BENTOS

CALLE BRASIL NÚM. 80

Banco de la República

RECURSAL EN FRAY BENTOS

desde el 15 de Octubre corriente
nuevo aviso, regirá en las Oficinas, el siguiente:

HORARIO
a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.
Fray Bentos Octubre 1º de 1910.

LA GERENCIA

Intendencia Municipal

DIRECCIÓN DE RODADOS

cumplimiento de lo ordenado
parte final del artículo 21 del
Decreto Reglamentario de la ley de
Rodados, se hace saber
que los propietarios de rodados que,
des del término de cuarenta días,
des desde la fecha del presente
anuncio, están obligados á grabar á
el número empadronamiento del
mismo respectivo en los lugares si-
guientes:

carreteras: En una de las
que se mencionan, siempre que no
sean avenidas, ó en los travesaños de
los arcos. En el cabezal trans-
costado depecho, aplicando
a ésta en el costado izquierdo.

carreteras de alquiler, de
que llevan postigos ó gra-
ves vidrios de los cuales se
pueden empadronar.

de ello bajo apercibimiento en
caso de aplicárselo á los in-
mobilizadas establecida en el
artículo 22 del Decreto Reglamenta-

rio citado.

el mandato del Sr. Intendente

se hace esta publicación

electos expresados.

Fray Bentos Octubre 29 de 1910.

ANTONIO ARIZTI

Strio.

LLAMADO Á LICITACIÓN

llamase á licitación pública por

mínimo de 90 días para la dotación

de nomenclatura de las calles y

numerales y numeración de puertas en

la ciudad de Fray-Bentos.—Las pro-

puestas, en el sellado correspondiente

debutarán en la Secretaría de esta

intendencia, hasta las 4 de la tarde

18 de Enero próximo, en

que hora serán abiertas en presencia

de los interesados que con-

proponen deberán acompañar

los modelos de las chapas que

se colocarán y ajustarse a las ba-

ndas establecidas en el Decreto Guber-

nial de 2 de Agosto de 1909 regula-

do de la Ley de 13 de Julio

1888.

Fray Bentos, Octubre 15 de 1910.

ANTONIO ARIZTI

Strio.

LA URUGUAYA

Mueblería,

Ferretería

y

presas de Pompas Fúnebres

— DE —

JUAN J. CASTIGLIONI

entre BRASIL Y SALTO

Fray-Bentos

illas para cuadros, lana para

camas de fierro y elástico

camas: Junas de espejo; sillas y

sillas de viana y americanos y va-

iles de pinturas y barnices.

Pompas Fúnebres

abren pedidos á todas horas

y de la noche.—Surtido com-

ún corona, cintas, albums y

potrero.

Disponible

Se vende una casa

En el Pueblo Algorfa—Se vende una casa de material con 5 piezas pozo, algibe y jardín tiene magnífica arboleda de frutales aproposito para instalar casa de hospedaje.

Cerca de la vía ferra.—5 cuadras de potrero.

Tratar con su dueño Pedro S. Le-
guina en algorta.

La mejor Confitería

— DE —
FRAY BENTOS
ES

La Oriental"
De Bautista Simeone

NO SERÁ UD. ENGAÑADO.

Que siempre hay fúllerias y fra-
des en abundancia, es cosa que to-
do el mundo sabe; pero rara vez é-
nunca se encuentra una importan-
te casa comercial los cometá, sea
cuál fuera la clase de su giro. No
puede haber éxito permanente de
alguna clase, cuando está basado en
la mala fórmula engaño. Esto nunca
se ha visto ni se verá. Los que in-
tentan los fraudes, son sencillamente
tontos y pronto sufren el castigo
que se merecen. Sin embargo, hay
muchas personas que temen com-
prar ciertos artículos anunciados
por temor de ser embaucados y en-
gañados; especialmente se resisten
a dar confianza á las manifestacio-
nes que se publican sobre los méritos
de ciertas medicinas. El eficaz
remedio, conocido bajo el nombre de

PREPARACION DE WAMPOLE

es un artículo que se puede com-
prar con tanta seguridad y garantía
como la harina, artefactos de seda
y algodón, siempre que procedan de
una fábrica con reconocida reputa-
ción. No nos convendrá exagerar de
manera alguna sus buenas cuali-
dades ó representarlas como con las
que no correspondan; pero tam-
poco necesitamos de tal ardor. Es

tan sabrosa como la miel y contiene
todos los principios nutritivos y cura-
tivos del Aceite de Hígado de Bacalao

Puro, que extraemos de los
hígados frescos del bacalao, con Ja-
rabe de Hipofosfito Compuesto, Ex-
tractos de Malta y Cerezo Silvestre,

y cuan valiosa debe ser tal combi-
nación de estos importantes reactivos
medicinales, es cosa patente á todo

el mundo. Es de inapreciable valor
en casos de Insomnio, Mala Di-
gestión, Afecciones de la Sangre y los Pulmones.

"El Dr. E. Dueñas, de Buenos Aires, dice: Tengo el gusto de
manifestarles que he empleado con

excepcionales resultados su Prepara-
ción de Wampole en mis enfermos y
en todos ellos he observado un resul-
tado altamente satisfactorio." Cada

dosis es efectiva. En las Boticas

Lo utilizará

"Cierre Vesp"

Para portones de cimbra
Agentes en la República

Sosa y Valdez Garcia

Consignatarios de ganados en tablada

MIGUELETE 37

AGENTE EXCLUSIVO EN EL DEPARTAMENTO

Alejandro Emilio Pesce.

Barraca, Almacén

y Ferretería
de Antonio Abrinís

Antonio Abrinís.

JUAN FONT

Hace toda clase de trabajos en mimbre

SILLONES, CANASTAS, MESAS Y JUEGOS PARA VESTÍBULOS

Recibe órdenes en esta Imprenta

Y en su casa, "Caleras de Faccio"

EL ASRNIFUGO
PARA SUS OVEJAS

Los resultados que Vd. podrá obtener con el uso de los

Afamados "POLVOS DE COOPER"

SON: Ovejas sanas; más y mejor lana; precios más altos
y yellones más pesados

Carlisle, Crocker y Cia.

RINCON 29

MONTEVIDEO.

Restaurant "UNION"

— DE —
MARGARITA A. DE URRUTY e (hijo)

Se reciben pensionistas á
precios económicos

HOSPEDAJE PARA PASAJEROS

La casa cuenta con un buen
potrero.

Sastrería La Uruguaya

— DE —

Abel Pinto Amaral

18 E JULIO 99

FRONTE Á LA BOTICA DE CARDINAL

La casa que vende más barato, la
que viste con más elegancia y pose-
e un variadísimo surtido de casimires
procedentes de las principales fábricas
de Inglaterra.

Madres....

Vistan sus niños en lo de

Luis Astarita

Conviene comprar cuando llueve.....

En "La Despensa"

....y cuando no llueve.....

"FARMACIA DEL PUEBLO"

-- DE --

FELIPE MENDIZABAL

ENTREGANDO POR VALOR DE 5 PESOS EN BOLETOS DE LA CAJA REGISTRADORA DE ESTA FARMACIA SE PUEDE ELEGIR UNO DE LOS ARTICULOS INDICADOS.

1 LIBRA CHOCOLATE, 1 JABON REUTER, 1 FRASCO TRICOFERO BARRY, 1 CAJA CREMA DELIA, 1 CAJA CREMA PRECIOSA, 1 CAJA POMADA DE GLOBO, 1 LATA COCOA, 1 CAJA POLVOS JAVA, 1 TARRO CACAO, 1 CAJA POMADA INDIO, 1 FRASCO TONICO ORIENTAL, 1 FRASCO CARAMELOS, FRASCO TALCO MENNEN.

Banco de la República ORIENTAL DEL URUGUAY

SUCURSALES EN:—Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, San José, Minas, Durazno, Rosario, Florida, Canelones, Colonia, Maldonado, Trinidad, San Fructuoso, Rivera, Rocha, Treinta y Tres, San Eugenio, Fray-Bentos, Nico Pérez, Carmelo, Dolores y San Carlos.

Sucursal en Fray-Bentos OPERACIONES

Descubiertos—En cuenta corriente en oro y plata.

Descuentos—De toda clase de documentos de comercio.

Giros S. el interior—Sobre Montevideo y demás puntos de la República donde tiene establecidas sucursales.

Giros S. el exterior—Directamente sobre las ciudades principales de Europa y pequeños pueblos de España, Italia Francia, República Argentina, etc. etc.

Cartas de crédito y órdenes telegráficas—Se expiden sobre el interior y exterior mediante módicas comisiones.

Cobranzas—Se encarga de cobranza de cupones, dividendos, letras, pagarés, billetes de lotería, etc. encargándose de remitir su importe a donde se le designe.

Títulos en Custodia—y demás operaciones bancarias hasta nuevo aviso

ABONA	En cuenta corriente en oro	1 % anual
	En depósito á plazo fijo á 3 meses	3 " "
	" " " 6 "	4 " "
	" " mayor plazo convencional,	
	" " en caja de ahorros	3 " "

COBRA	Descubierto en cuenta corriente	convencional
	" " especial	"
	" " con garantía de valores "	

Descuento de Letras, Conformes y Vales.

Horas de Oficina—De 8 a 11 y de 3 a 5

EDELMIRO MAÑÉ (hijo)—GERENTE.

Peluquería y Perfumería
"EL PEINE DE ORO"

—DE—

Jaime Bojorge

Surtido completo en perfumería de los mejores fabricantes europeos

Bastones, Paraguas, Cuellos, Camisas Sombreros etc.

Especialidad en ropa blanca para hombres

Salón especial atendido por oficiales de primer orden

18 DE JULIO—126

DESEA UD. VESTIRSE ELEGANTEMENTE COMO EN LAS GRANDES CAPITALES, Y CON EL MISMO CHIC QUE AGOSTUMBRAN LOS DISTINGUIDOS CABALLEROS DE GUSTO MUY REFINADO? ACUDA PUES, A LA

sastrería de "ROMA"

de JOSE GIACHETTA

(Sucesor de Antonio de Dovitis) —año 1880—

En esta antigua y acreditada casa, el trabajo es garantido, y las vestimentas que ofrece no son igualadas por ninguna otra similar.

P—El corte y confección es de primer orden.

O—Tiene por lema satisfacer el gusto de sus clientes.

R—Importa directamente los más modernos casimires.

Q—Constantemente se preocupa de las continuas variaciones de la Moda.

U—Los precios son de verdadero reclame.

E—Es la mejor casa de confianza.

136—Calle Brasil—136

La Central

Confitería, Cafetín Billar

—DE—

Alfonso Requiterena

CALLE 18 DE JULIO (ESQUINA 38)

Plaza Constitución

Servicio especial en Bandejas para Casamientos, Bailes y Oleos

Surtido permanente en Bombones finos, Chocolatinas, Caramelos y Confites

Almacén y despacho de bebidas

"La Abundancia"

—DE—

JUAN RAFAEL CRISTOBAL

Casa especial en comestibles y vinos importados

Calle 18 de Julio Esq. Artigas

"La Positiva"

—d e—

Gaspar Giordano

La casa más acreditada, la mejor surtida y la que vende a precios fabulosamente económicos.—El público hallará en lo de GIORDANO toda clase de artículos, tales como: perfumería, zapatería, ropería, sombrerería, ropa blanca para señoritas, telas, brines, casimires, sedas, etamines, objetos de bazar, talabartería.—Todo ello de la más alta novedad y de la mayor barataría.

La casa tiene además un surtido especial, en confecciones para hombres y niños, sumamente elegante y a precios increíbles.—Se ocupa en la compra de frutos del país.

COMISIONES Y CONSIGNACIONES—ATIENDE PEDIDOS DE CAMPAÑA

TELÉFONO FRAY-BENTOS

Almacén, Barraca y Ferretería

—DE—

Antonio Abrinis

COMPRA Y VENTA DE CEREALES EN GENERAL
Y FRUTOS DEL PAÍS

FORRAJES, MADERAS, BALDOSAS, ALAMBRES Y DEMAS

ARTÍCULOS DE CONSTRUCCIÓN

especialidad en sarnifugos y garrapaticidas

"LA ESPERANZA"

-Delsignore y Porro-

Almcen, Tienda, Ropería, Zapatería, Ferretería
y Bazar

Depósito permanente de alfalfa, afrecho, afrechillo y maíz

La casa mejor surtida de la ciudad

Almacén pedidos de campaña

AVISO

Se vende una victoria de cuatro asientos con los arreos correspondientes.

Por informes ocurrirá ésta imprenta.

Restaurant Pirineos

—DE—

PETRAGLIA Y DUFOUR

CALLE CERRO LARGO ESQ. BEQUELO
Frente á la barraca de Lausien MERCEDES

Grandes comodidades para los pasajeros de campaña

Esmoro en el trato

Precios módicos—Servicio de carroaje & todas horas.

HERRERIA

FRANCESA

Establishida en el año 1861.

Calle 33 N 69 y 71.

J. Cipriano Lasserre

—O—

En esta acreditada casa se fabrican cocinas económicas, y depósitos para agua, bebederos, torniquetes, portones, carros jardinerías, carretas etc.

Se hacen compostorios de carroaje, m 13 y máquinas de todas clases.

"LA DESPENSA"

—DE—

COSTA Y VALDETARO

Grandioso surtido en los ramos de Tienda y Bazar.—Almacén por mayor Comisiones y consignaciones en general

VENTAS AL CONTADO

FRAY-BENTOS

AGENCIA MARITIMA

— D C —

RAYMUNDO MÉNDEZ

DESPACHANTE DE ADUANA Y COMISIONISTA

Consignaciones y Representación en general
AGENTE DE LA EMPRESA DE NAVEGACIÓN A VAPOR

DE

A. Falca y Cia.

FRAY-BENTOS

Servicio de cargas encomiendas con viajes semanales, por los vapores Nacionales "UNIÓN," "LA NACIÓN" Y "CONSTITUCIÓN" entre los puertos de Montevideo, Nueva Palmira, Fray-Bentos, Nuevo Berlín y Paysandú.